

Laura Malena Kornfeld

*La cuantificación de adjetivos en el español de la Argentina*

Buenos Aires, El 8vo Loco, 2010, 204 pp. ISBN: 978-987-24885-8-1

María Rita Guevara

(Instituto de Formación Docente de San Luis)

---

La cuantificación de adjetivos en el español de la Argentina es un tema definitivamente muy específico, tal como señala la autora en la introducción. Sin embargo, en este libro se desarrolla un abanico de cuestiones que van más allá de la simple exposición teórica del tema señalado. Además, la exposición se enmarca en un discurso ameno, con un estilo que lleva al lector por un análisis riguroso y exhaustivo teóricamente sin caer en tecnicismos excesivos. Se suma a esto el uso de epígrafes sagazmente seleccionados que orientan sobre el tema que se trabajará en cada capítulo, a la vez que aportan un tono lúdico a la exposición y establecen un registro y una variedad, el español de la Argentina.

En la introducción, al fundamentar su postura, la autora cuestiona la consideración del español peninsular como paradigma de una variedad prestigiosa y adopta una perspectiva *integral* que implica tomar datos de las diferentes variedades propias de un grupo sin contrastar sistemáticamente con las variedades de otros grupos. En este marco, y con prolijidad y un cuidadoso manejo de todos los aspectos de su exposición, cualidades a las que nos tienen acostumbrados los trabajos de Laura Kornfeld, este libro nos lleva por el repaso de cuestiones de índole estrictamente gramatical, siempre desde una perspectiva novedosa y renovadora.

Tal como explica, sus “desvelos” pasan por tratar de explicar por qué algunos adjetivos admiten combinarse con formas de cuantificación, como lo hacen *lindo*, *ancho*, *profundo*, mientras que otros como *nominal* o *ferroviario* no se comportan del mismo modo. Esta particularidad en la conducta gramatical de los adjetivos justifica poner en discusión y centrar la atención sobre los diferentes recursos con los que el hablante cuenta para establecer la graduación, la cuantificación y el énfasis en una variedad particular del español, el español de Argentina.

Además de delimitar el alcance de su trabajo, en la introducción la autora se preocupa por señalar que espera elaborar un texto accesible para un público más general. Esto significa incorporar a un lector no necesariamente diestro en el manejo de materiales académicos sobre temas gramaticales, y no solo al asiduo consumidor de bibliografía específica de la teoría gramatical, especialmente de la teoría de la gramática generativa. Pretende, en sus palabras, que el libro “no sea excesivamente técnico y, al mismo tiempo, aporte conocimientos novedosos a la lingüística” en un “difícil equilibrio” que, a nuestro juicio, ha sido perfectamente logrado. Este equilibrio se sustenta en una arquitectura organizada partiendo de los aspectos y dominios más generales hacia las especificaciones más teóricas del análisis. Y una vez en este punto la exposición es sostenida por ejemplos abundantes y teóricamente pertinentes.

El libro consta de cuatro capítulos. El capítulo 1 contiene, en primer lugar, un repaso sobre algunas cuestiones relacionadas con la clasificación de adjetivos, su caracterización y particularidades de acuerdo con la bibliografía actual sobre el tema. Posteriormente, establece las posibilidades combinatorias de los cuantificadores de grado con el adjetivo y propone como hipótesis que estas posibilidades combinatorias estarían

relacionadas con el rasgo aspectual [+/- delimitado] del adjetivo. Este rasgo le permite establecer algunas regularidades que sirvan de punto de partida para el análisis cuyo alcance profundiza y amplía a medida que va presentando, con una esmerada precisión metodológica, la evidencia empírica.

En el capítulo 2, se refiere a los diferentes mecanismos sintácticos de cuantificación de adjetivos disponibles en el español de Argentina. De acuerdo con la relación existente entre la cuantificación y la delimitación como rasgo semántico del adjetivo, la autora propone en este capítulo una clasificación de los recursos de cuantificación dividiéndolos en dos grupos según su distribución. El primero, compuesto por cuantificadores que modifican a los adjetivos graduables, cumple con todas las características señaladas por la bibliografía especializada sobre el tema. Por el contrario, el segundo grupo presenta importantes restricciones en su combinación con adjetivos y les impone ciertas características semánticas. Además, reconoce un grupo especial de cuantificadores que se pueden aplicar a los adjetivos delimitados, lo que supone un aporte novedoso que rompe con las generalizaciones establecidas por la bibliografía tradicional. Finalmente, también en este capítulo, fija la estructura sintáctica que representa la proyección del cuantificador como núcleo de un sintagma funcional, el Sintagma de Grado.

El capítulo 3 está orientado a analizar los recursos morfológicos que contribuyen a la cuantificación de adjetivos. Para esto, Laura Kornfeld plantea una serie de cuestiones polémicas en torno a los prefijos aumentativos y diminutivos, así como a los morfemas de valor afectivo como formas de expresar la gradación. De este modo, pone en discusión algunos temas que no han ocupado el lugar que les corresponde en los estudios gramaticales o que merecen observarse desde una perspectiva diferente. Tal es el caso de los *morfemas apreciativos* en tanto pueden ocupar la función sintáctica de núcleo del Sintagma de Grado con características similares a las de los demás recursos de cuantificación. Este modo de concebir los morfemas apreciativos como núcleo de un sintagma funcional permite cuestionar la distinción entre morfemas libres y morfemas ligados, entre morfemas derivados y morfemas flexivos, y viene a modificar la visión tradicional lexicalista, que divide en dominios diferentes la morfología y la sintaxis.

En el capítulo 4 los factores fonológicos son los que sostienen la graduación del valor del adjetivo. En tanto factores vinculados con la entonación, se debe considerar la variedad del español que se toma como punto de referencia; por ello, la autora señala aquellos fenómenos que pertenecen al mundo hispanohablante en general y aquellos otros fenómenos que sólo conciernen a los hablantes del español de Argentina. Nuevamente en este sentido, la autora abordará algunas cuestiones que o no han sido tratadas en los estudios sobre la gradación o han sido abordadas con un perfil diferente, aportando así una perspectiva novedosa sobre el tema. Pero, sin lugar a dudas, el punto que resulta mayormente innovador y que se mantiene consistente con el desarrollo planteado hasta aquí consiste en la posibilidad de establecer para estos recursos fonológicos entonacionales una posición sintáctica como núcleo del Sintagma de Grado, con un comportamiento similar al propuesto para los recursos sintácticos y morfológicos.

De este modo, a lo largo de este trabajo, logra la autora sostener una serie de hipótesis sobre el funcionamiento de los recursos de cuantificación de adjetivos en español. Las hipótesis podrían sintetizarse así: las posibilidades combinatorias del cuantificador con un adjetivo se hallan determinadas por ciertas características propias de los adjetivos (la delimitación) y de los cuantificadores; estas características se mantienen relativamente estables más allá de si el recurso corresponde al tipo sintáctico, morfológico o fonológico;

en tanto las posibilidades combinatorias de todos ellos son semejantes, es posible establecer que ocupan la posición sintáctica de núcleo de un sintagma funcional de Grado. Las hipótesis presentadas suponen un modo de entender los dominios de la gramática que ponen en discusión las concepciones más tradicionales de la gramática generativa. Y en esta puesta en discusión, la autora abre, revitaliza y da respuesta a la discusión sobre temas de larga tradición en los estudios de sintaxis y morfología. De este modo, el texto avanza por discusiones de alto contenido teórico sin perderse en planteos excesivamente técnicos que dejen en el camino a posibles lectores interesados en comenzar a adentrarse en las temáticas vinculadas con la lengua, a la vez que mantiene el rigor científico sostenido por una argumentación minuciosa.

Por varias razones este libro es una propuesta necesaria para todo el que tenga algún interés en conocer más sobre los fenómenos de la lengua. Es un libro de lectura ágil, amena, que mantiene un equilibrio sano con la rigurosidad científica y la minuciosidad metodológica. El lector, al terminar el tránsito por sus páginas, puede comprender mejor la labor del investigador de la lengua y los instrumentos metodológicos con los que cuenta. Es necesario dejarse llevar por la lectura del texto para comprender cómo es posible mantener una discusión sobre problemáticas de elevadísimo contenido teórico, cómo es posible presentar un modo diferente de entender la gramática y los dominios que la conforman, sin perder la claridad y la sencillez en la exposición. Pese a la densidad teórica, Kornfeld consigue elaborar un texto que no deja a nadie afuera: un texto del que un lingüista puede sacar provecho, disfrutando de su lectura, al igual que otro lector que esté haciendo sus primeras experiencias en el estudio de la lengua. A esto es necesario sumarle la cercanía de su discurso, la familiaridad que instala en el trato con el lector, recurso que contribuye más aún a hacer de la lectura un momento de disfrute, principalmente para el hablante de la variedad argentina que se ve reflejado en su habla. Con estos modos y este estilo, Laura Kornfeld lleva adelante una misión -a veces demasiado descuidada por el lingüista que se encierra en el claustro de su conocimiento academicista-: la de ser, además de productor de un conocimiento ilustrado, un transmisor de ese conocimiento y contribuir con ello a su democratización.